

阿拉伯歌曲集

ALABO GEQU JI

第一集

音乐出版社

阿拉伯歌曲集［第一集］
音乐出版社編輯部編

音乐出版社出版（北京和平門外西琉璃厂 170 号）
北京市书刊出版业营业許可証出字第 063 号
新 华 书 店 总 經 售

787×1092 耗　32 开　7/8 印张　26 面乐譜
1959 年 1 月 北 京 第 1 版
1959 年 1 月北京第 1 次印刷
統一书号：8026・1093 册
印数：00,001-10,240 册　定价 0.10 元

阿拉伯歌曲集

第一集

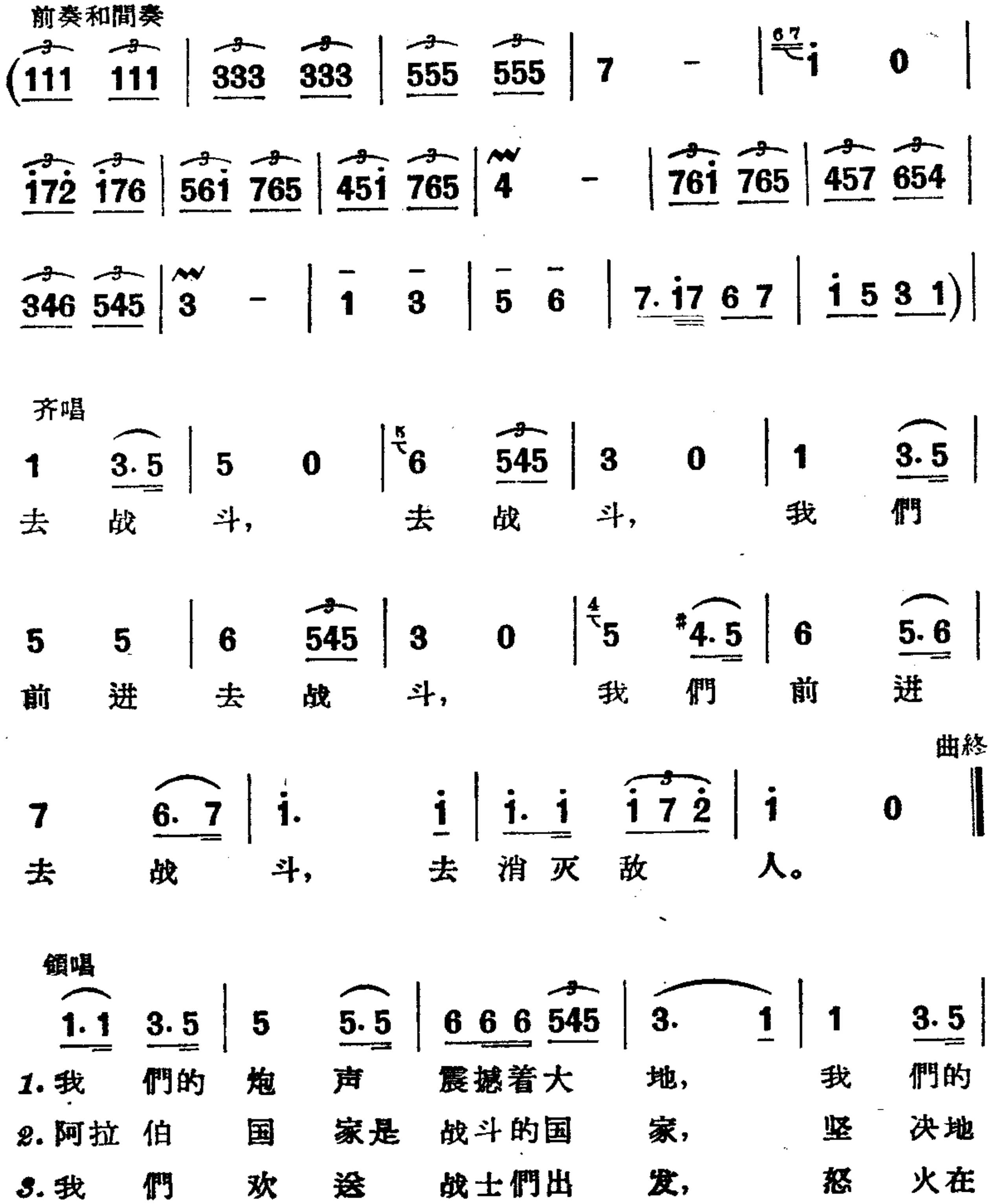
目　次

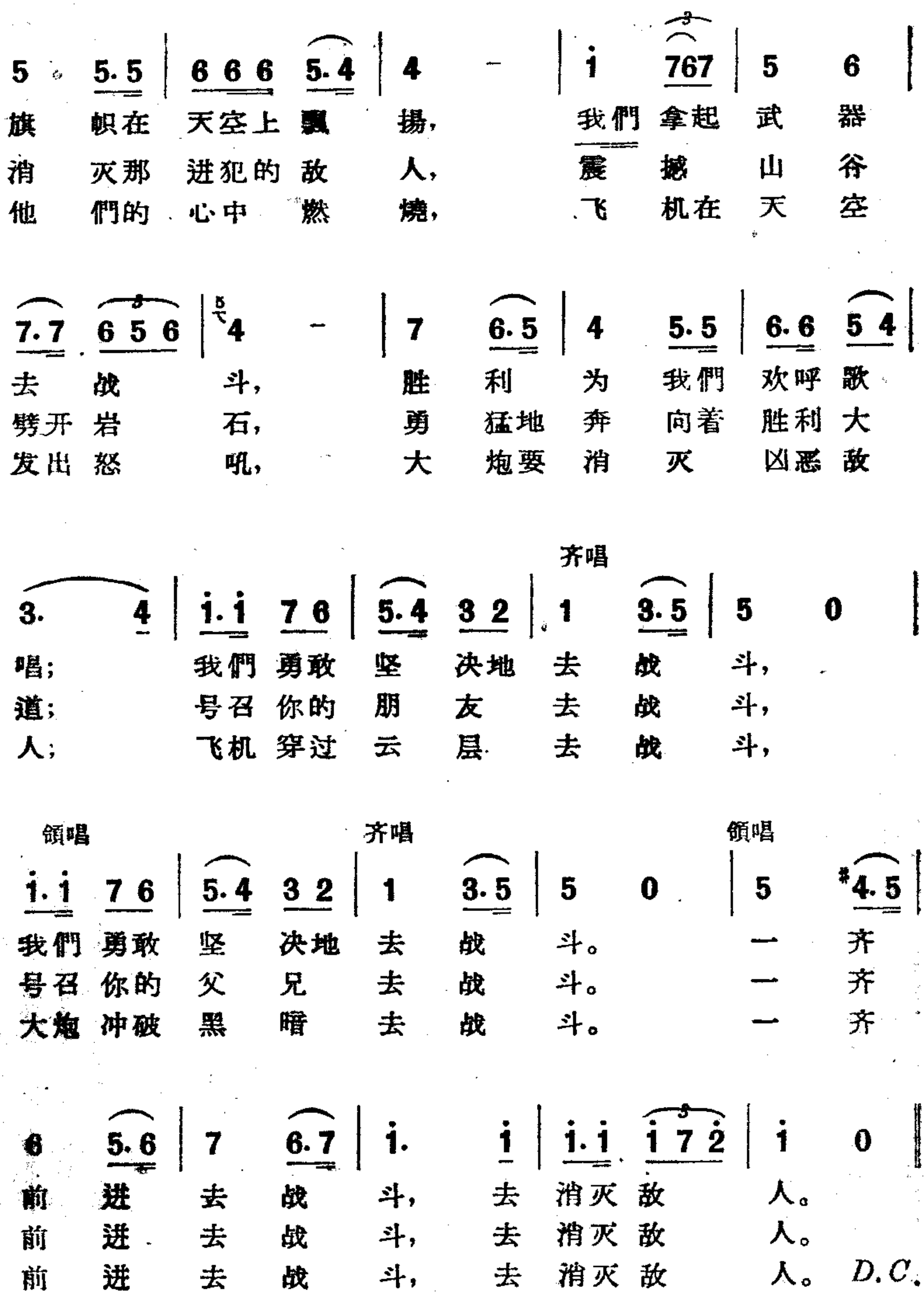
去战斗

1＝E $\frac{2}{4}$

阿联歌曲

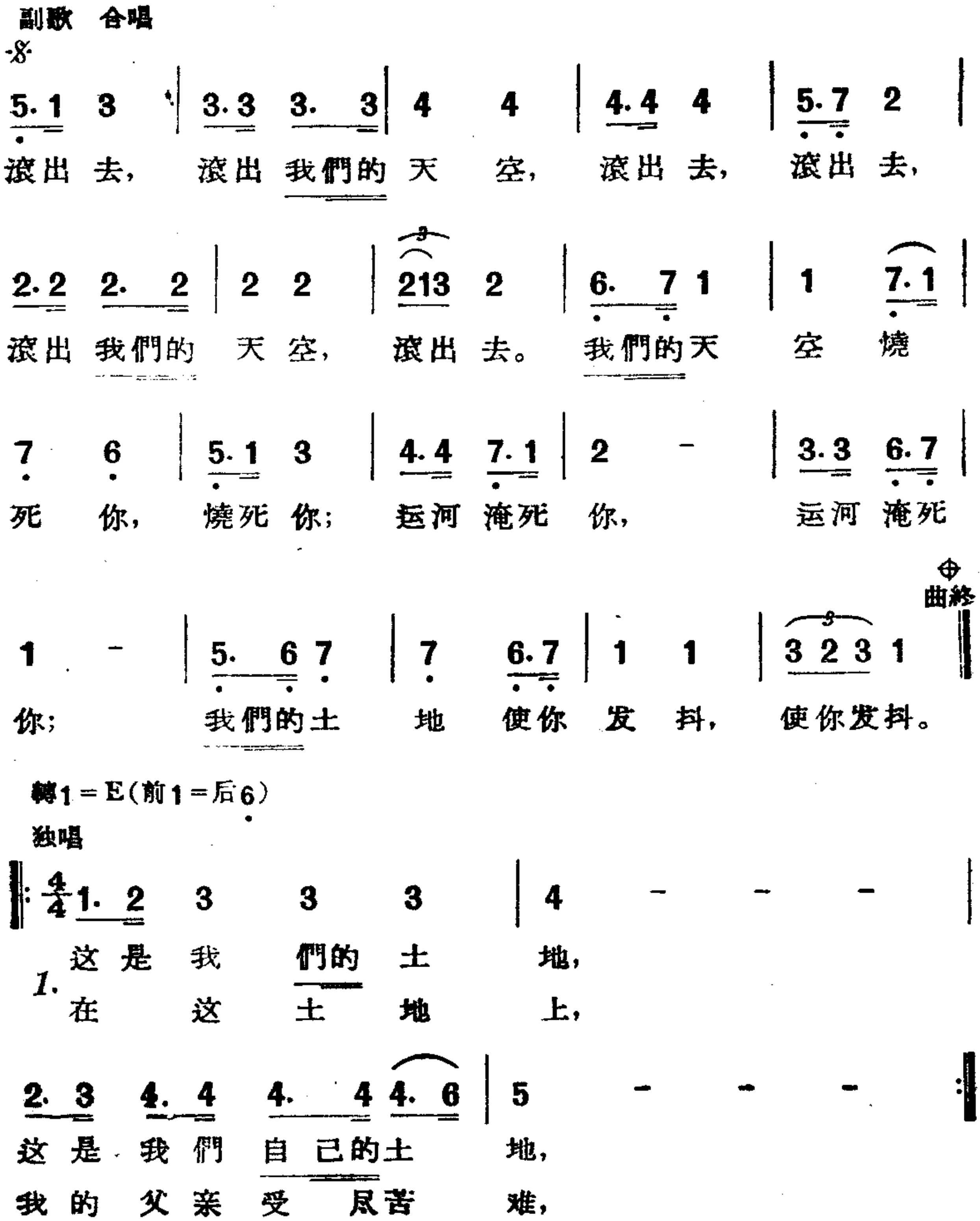
穆罕默德·阿里·穆吉作曲
汪培基譯詞
康普配歌

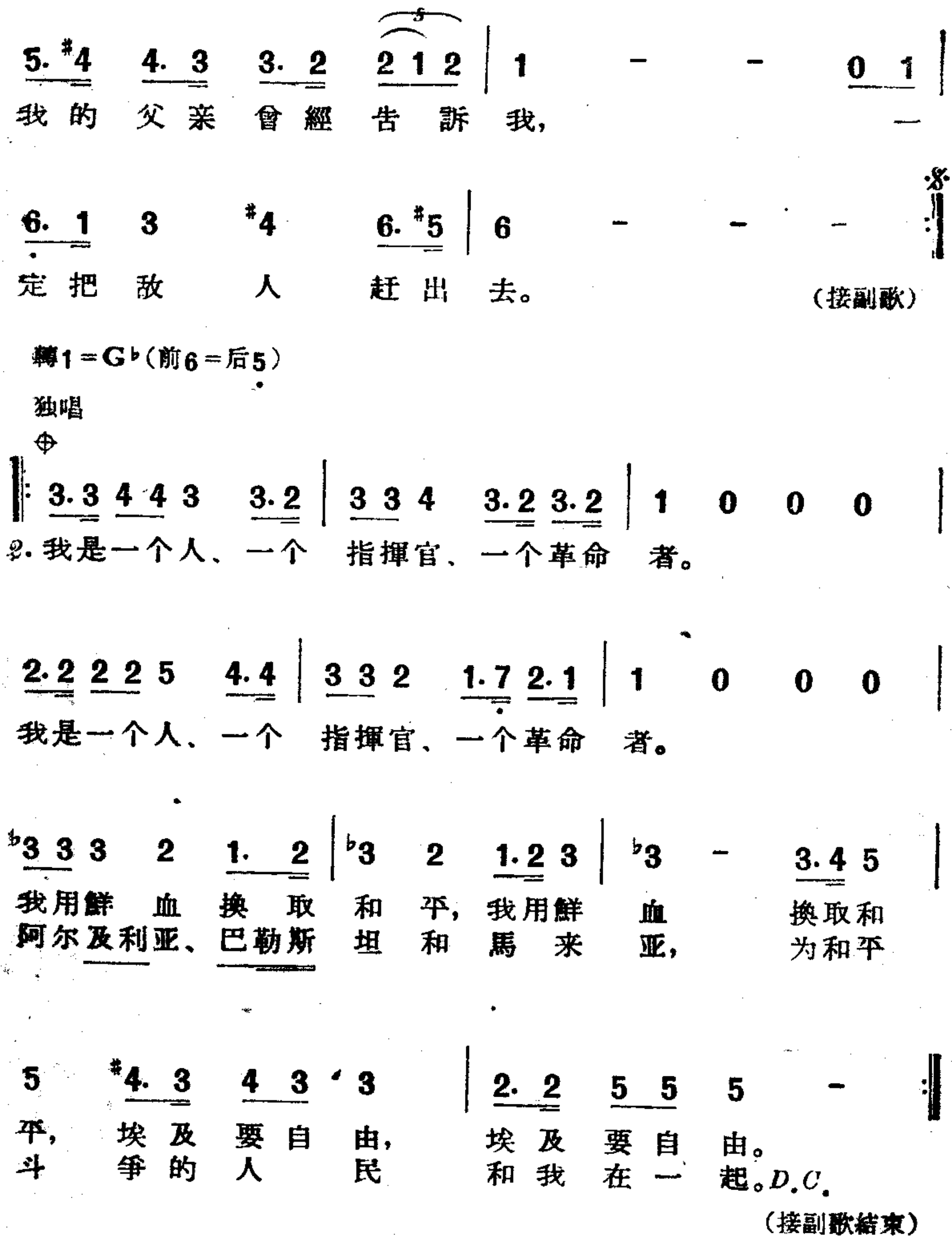



旗帜在天空上飘扬，我們拿起武器
消灭那进犯的敌人，震撼山谷
他們的心中燃燒，飞机在天空
去战斗，胜利为我們欢呼歌
劈开岩石，勇猛地奔向着胜利大
发出怒吼，大炮要消灭凶恶敌
齐唱
唱；我們勇敢坚决地去战斗，
道；号召你的朋友去战斗，
人；飞机穿过云层去战斗，
領唱
齐唱
領唱
我們勇敢坚决地去战斗。一齐
号召你的父兄去战斗。一齐
大炮冲破黑暗去战斗。一齐
前进去战斗，去消灭敌人。
前进去战斗，去消灭敌人。
前进去战斗，去消灭敌人。D.C.

滚出我們的天空

1＝D♭ 2/4　　阿联歌曲　　陈　言譯詞
康　普配歌





注：（1）从𝄋反复到𝄋，从⊕跳到⊕。

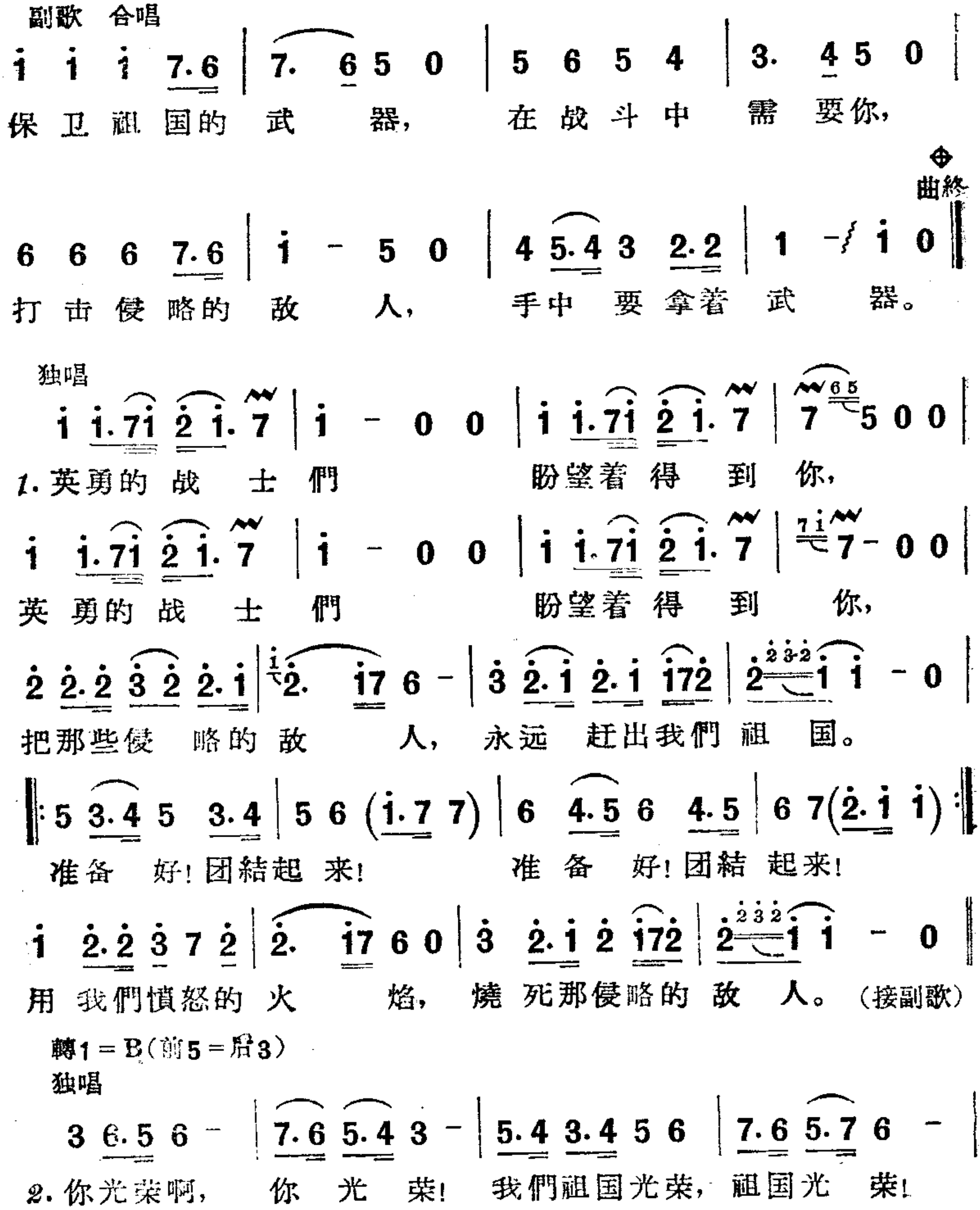
（2）从副歌开始，以副歌結束，每段独唱后接一次副歌。

武器之歌

1＝A♭ 4/4

阿联歌曲

涅依茲維斯坦作曲
陈　言譯詞
康　普配歌





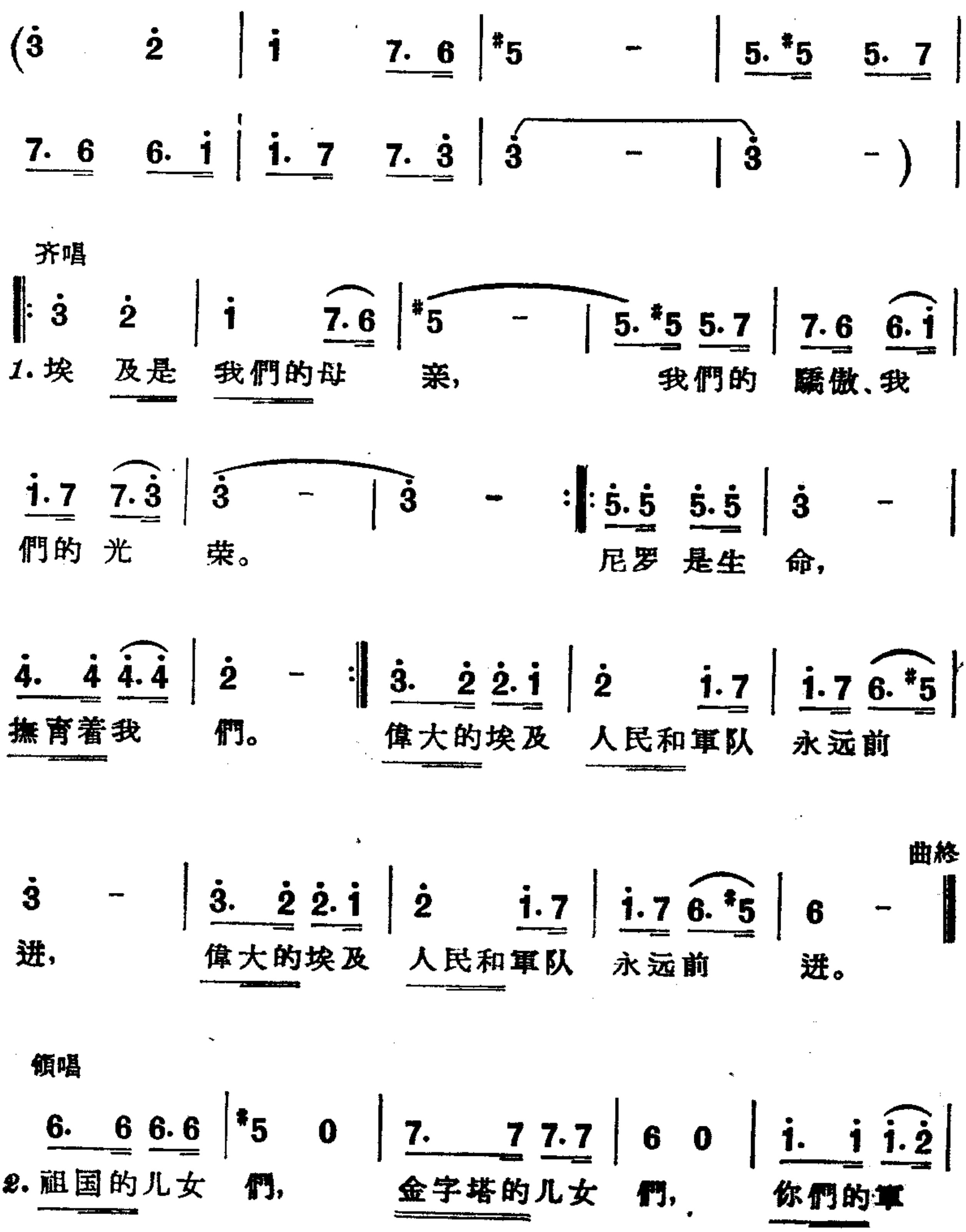
注：这首歌曲由副歌开始，每段后接副歌，并以副歌結束。

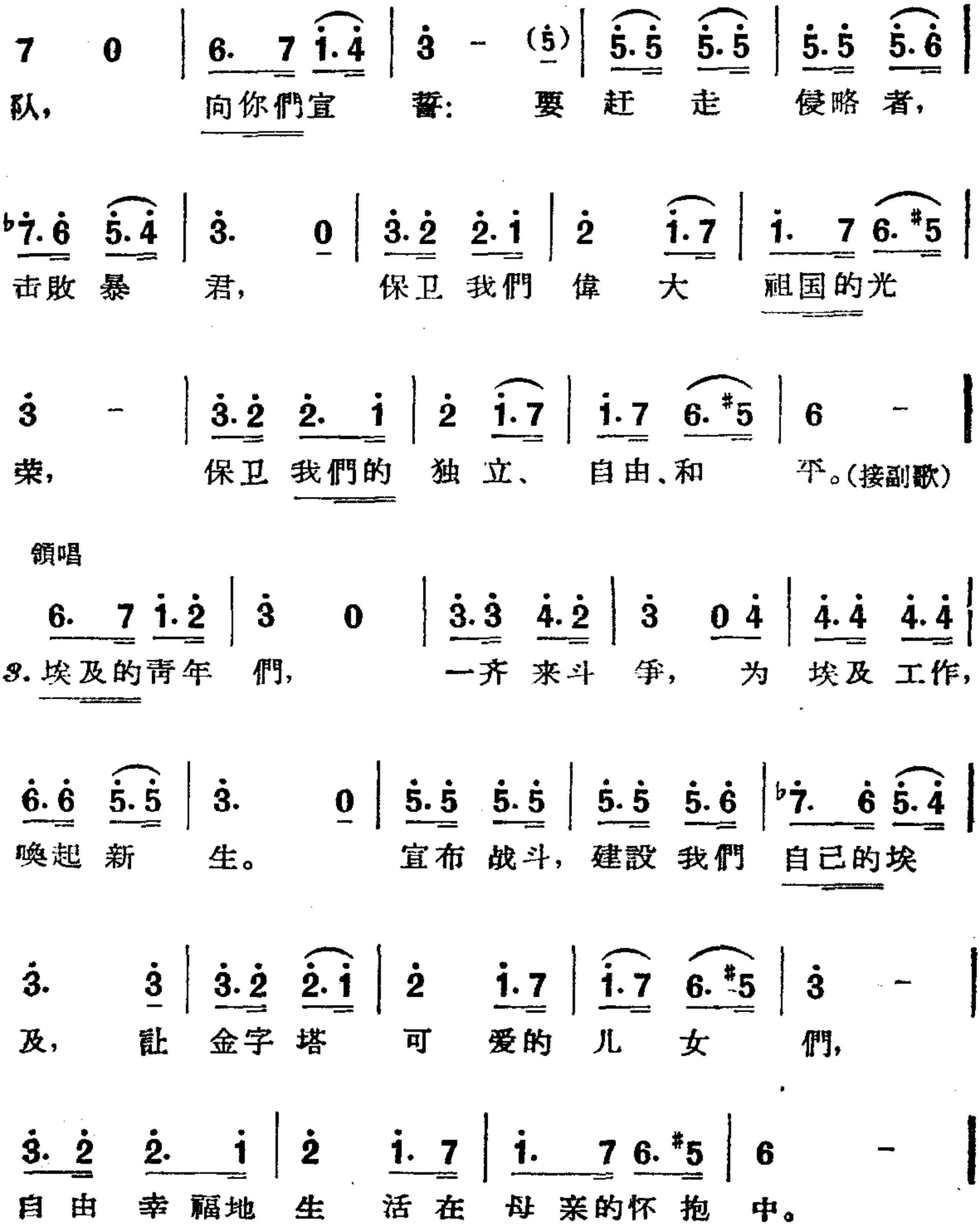
埃及——我們的母亲

1＝A♭ $\frac{2}{4}$

埃及歌曲

刘麟瑞譯詞
顏丕承配歌



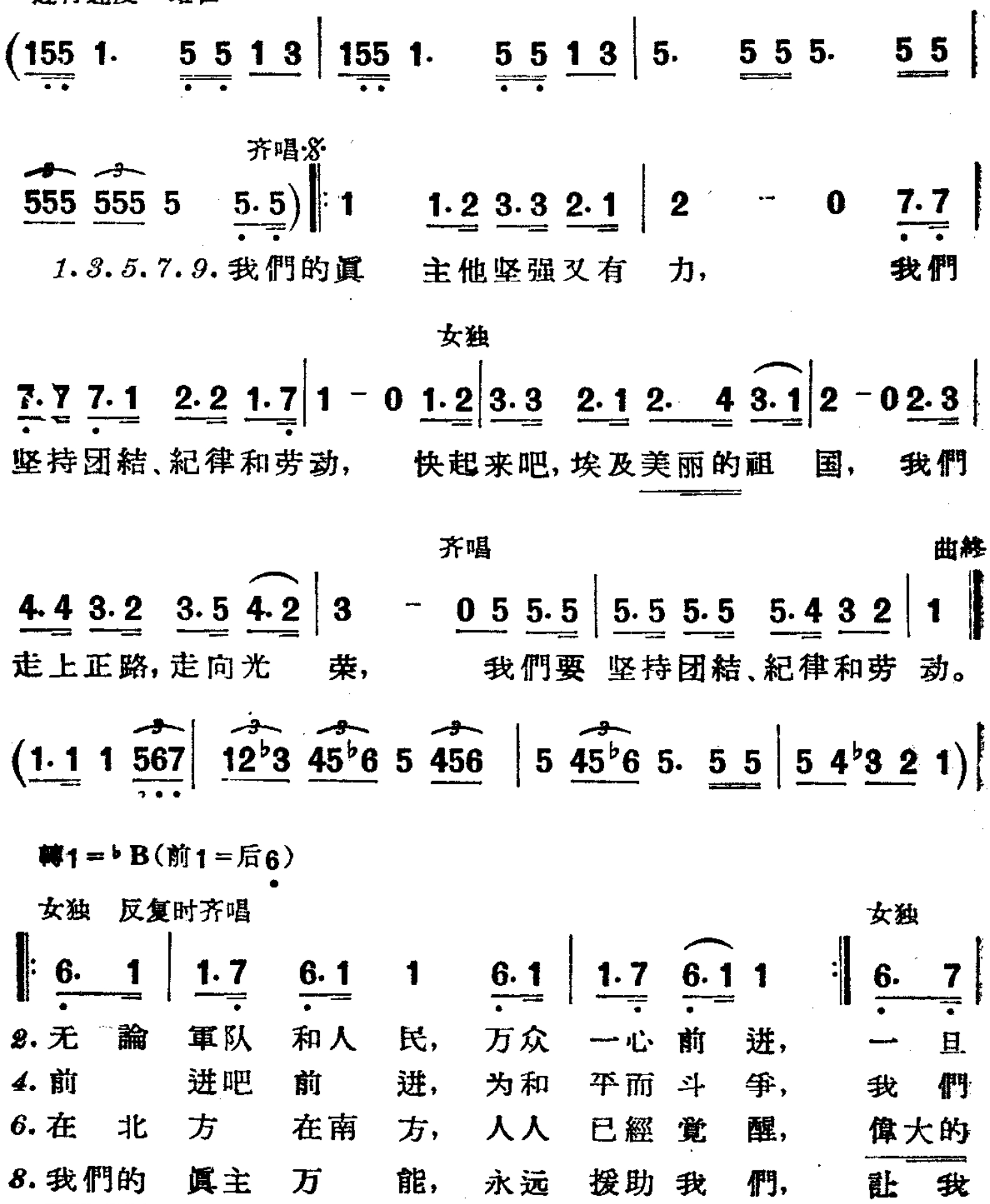


注：本曲連接的次序是：1，2，1，3，1。

解 放 歌

1＝G $\frac{4}{4}$ 埃及歌曲 米德哈特·阿西姆詞曲
馬維芝譯詞

进行速度 雄壮



轉1＝G（前3＝后5）

齐唱

1·2 3 - 2· 1 | 2·3 1 - 7· 6 | 7·1 6 - 3· 3 :‖

祖 国 需 要 我 們， 决 不 怕牺牲。3. 我們的

爱眞主 他偉 大 崇 高， 要 使 他欢欣。5. 我們的

尼罗河， 我們的 生 命， 团結的 象 征。7. 我們的

們胜利， 让 我 們成功， 让 我 們斗爭。9. 我們的

（第九段不用独唱，齐唱至曲終）

統一战綫

1＝G $\frac{2}{4}$ 伊拉克歌曲 康 普配歌

5·5 1· 1 | 1· 2 3 1 | 2· 2 | 3·3 3 | 1· 3 2·7 | 1 - |

1. 劳动人民的統 一战 綫，在 斗爭中 团 結成 长，

2. 压在我 們祖国的肩 上，是 飞机場 和 那軍 队，

3. 敌人侵 略 的鉄 蹄，它 踐踏着 神圣的土 地，

4. 仇恨在我們心 中燃 燒，在 冰雪中 点 起火 炬，

2 1 | 7·7 6 1 | 7 - | 5·5 1 | 1·1 2·1 | 7 0 |

爭 取 撤出占領 軍， 我 們 人民要自 由，

野 兽 般的敌 人， 长 久 折磨祖 国，

人 民 不屈不 撓， 把祖国 解放出 来，

摧 毁那 阴暗牢 獄， 来拯救 人民出苦 难，

5·5 7 | 7·7 1·7 | 6 - |: 3·3 2 2 | 1·1 7 6 | 5 - :‖

要和平 土地和工 作， 全力爭取 撤出占領 軍。

让我們 保卫祖 国， 团結起来，保卫祖 国。

把祖国 解放出 来， 我們要来 建設新生 活。

幸福的 曙光已来 临， 制止战爭，保卫和 平。

我把一切献給黎巴嫩

1=G $\frac{2}{4}$

黎巴嫩歌曲

陈　蕾譯詞
康　普配歌

1712 333 | 3 2 3. 2 | 1711 233 | 2117 1 |

1.我 把 一切都 献 給 你， 我亲爱的 祖国 黎巴 嫩，
2.太 阳在 草原上 升 起， 織 成 金霞 千万 道，
3.巍 峨 庄严的 西 宁 山， 經 历了 漫长的 岁 月，
4.我 的 祖国 黎 巴 嫩， 你 是 青年的 希 望，

1712 333 | 3 2 3. 2 | 1711 233 | 2117 1 ‖

光 荣 照耀着 我 們 祖 国 大 地、 天空 和海 洋。
黎 明时 和鳥儿 在 一 起， 共 飲那 甜蜜的 葡萄 汁。
从 它 高聳的 山 頂 上， 光 輝 照耀着 全世 界。
我 把 一切 献 給 你， 亲 爱的 祖国 黎巴 嫩。

我們是战斗的信号

1=F $\frac{4}{4}$

阿拉伯歌曲

哈扎諾夫俄譯
洛克辛改編
金　中譯配

进行曲风

独唱

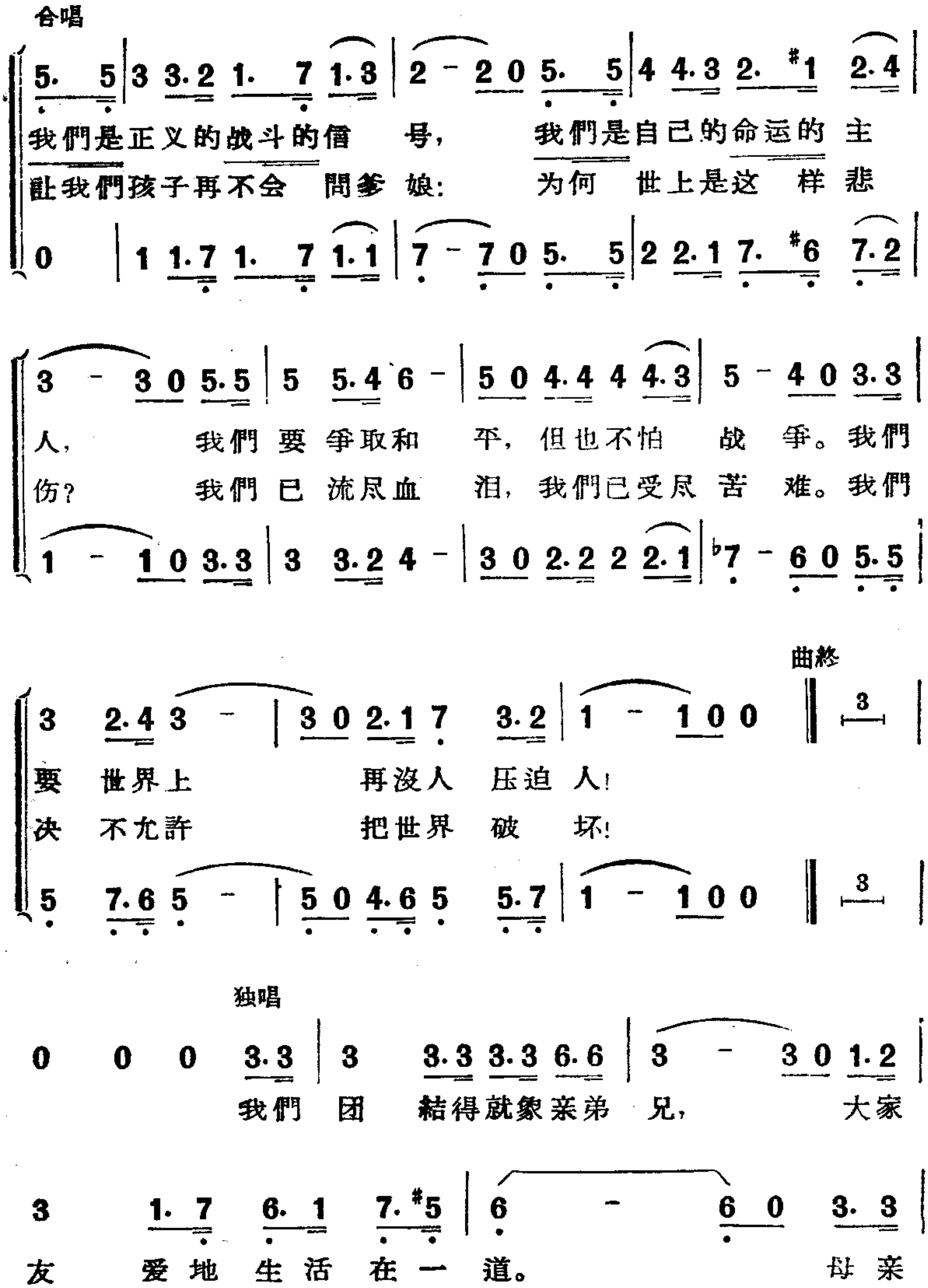
f

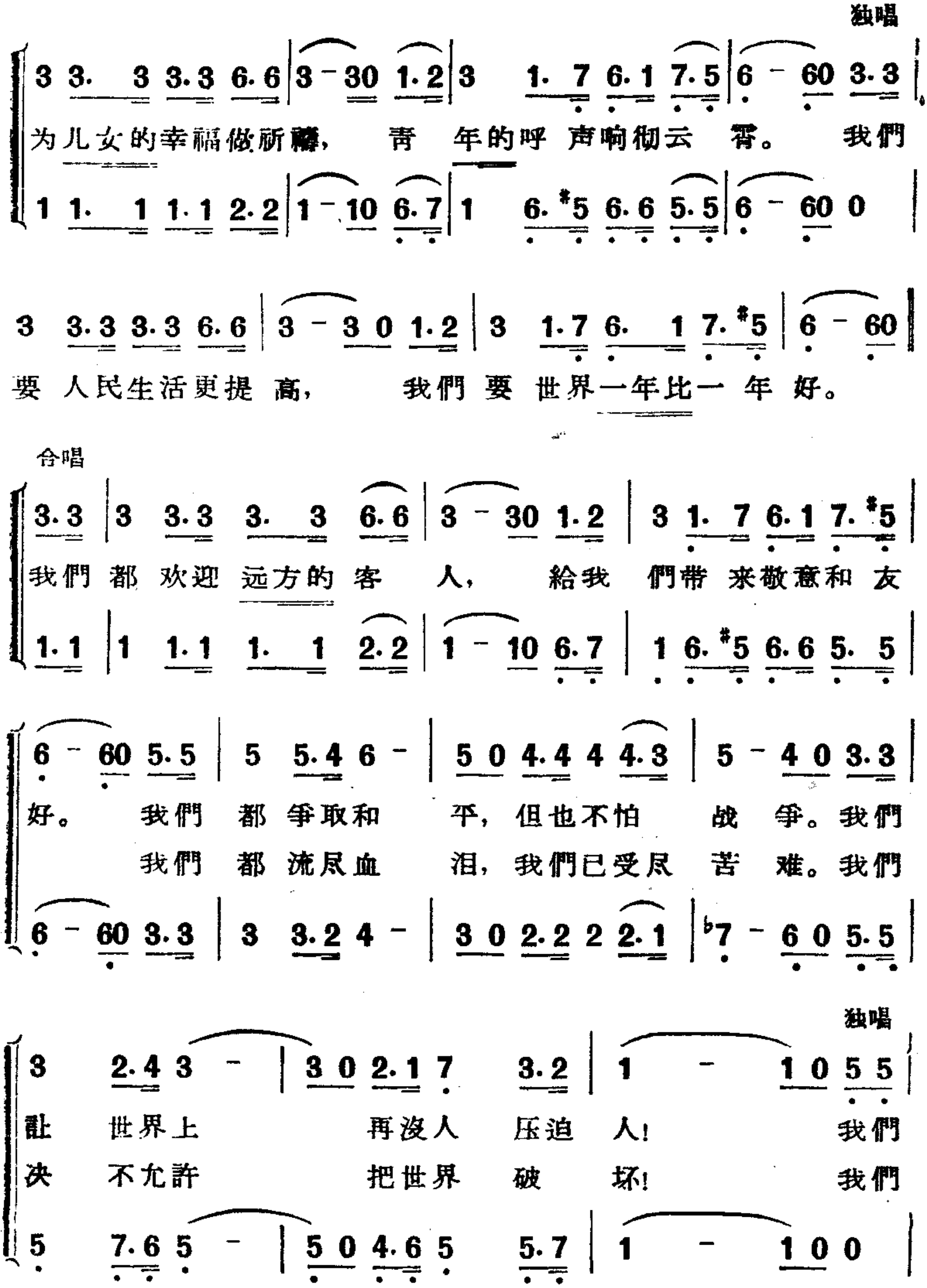
5. 5 | 3 3. 2 1. 7 1. 3 | 2 - 2 0 5 5 |

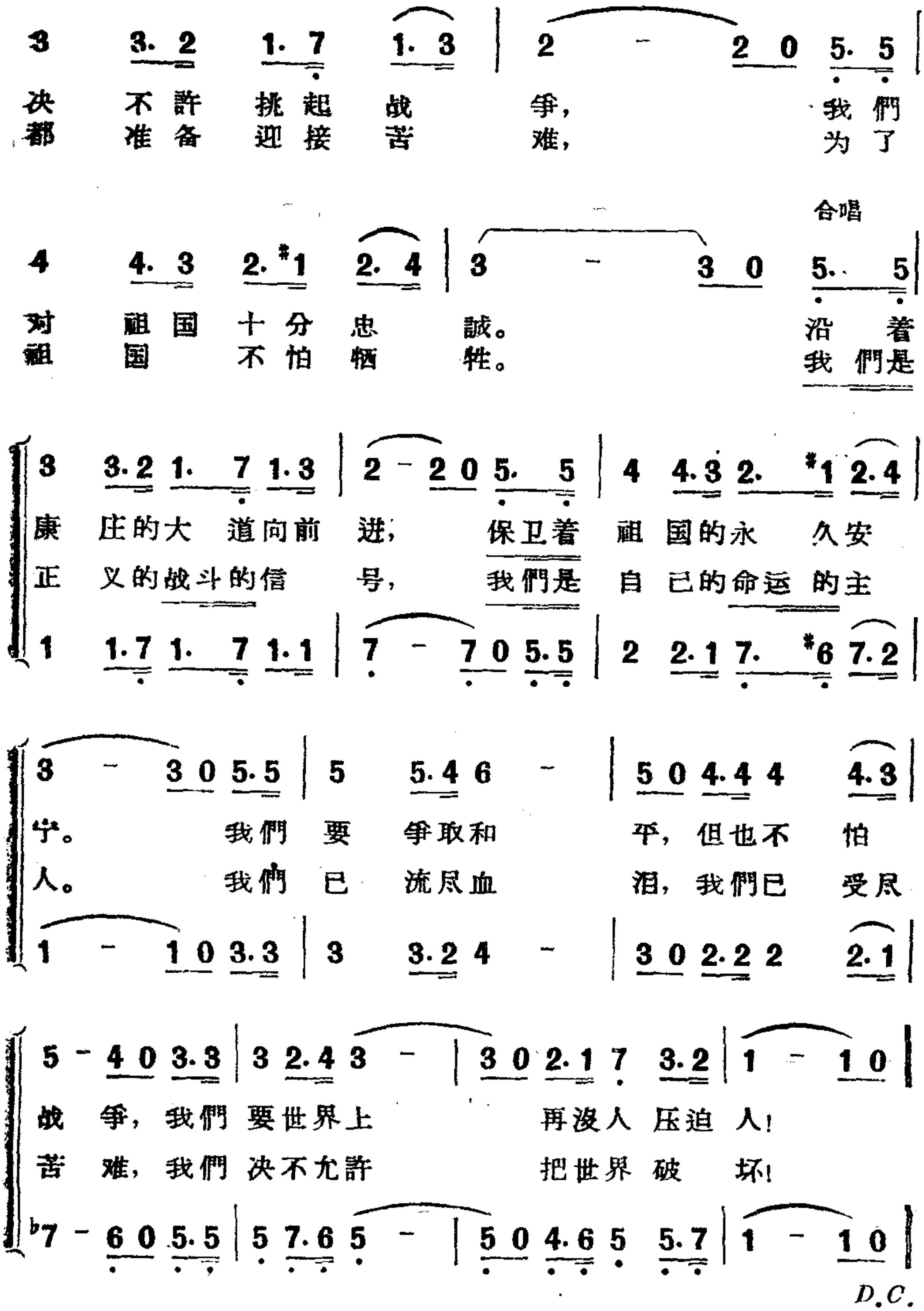
1.我們都 准 备着迎接苦 难， 为了
2.我們都 希 望 孩子快成 长， 終生

4 4. 3 2. #1 2. 4 | 3 - 3 0 |

祖 国 不怕 牺 牲，
再 听 不到 炮声 响，


合唱
我們是正义的战斗的信号，我們是自己的命运的主
让我們孩子再不会問爹娘：为何世上是这样悲
人，我們要爭取和平，但也不怕战爭。我們
伤？我們已流尽血泪，我們已受尽苦难。我們
曲終
要世界上再沒人压迫人！
决不允許把世界破坏！
独唱
我們团結得就象亲弟兄，大家
友爱地生活在一道。母亲


独唱
为儿女的幸福做所禱，青年的呼声响彻云霄。我們
要人民生活更提高，我們要世界一年比一年好。
合唱
我們都欢迎远方的客人，給我們带来敬意和友
好。我們都爭取和平，但也不怕战爭。我們
我們都流尽血泪，我們已受尽苦难。我們
計世界上再沒人压迫人！我們
决不允許把世界破坏！我們
独唱


决不許挑起战争，我們
都准备迎接苦难，为了
合唱
对祖国十分忠誠。沿着
祖国不怕犧牲。我們是
康庄的大道向前进，保卫着祖国的永久安宁。我們要爭取和平，但也不怕战爭，我們要世界上再沒人压迫人！
正义的战斗的信号，我們是自已的命运的主人。我們已流尽血泪，我們已受尽苦难，我們决不允許把世界破坏！
D.C.

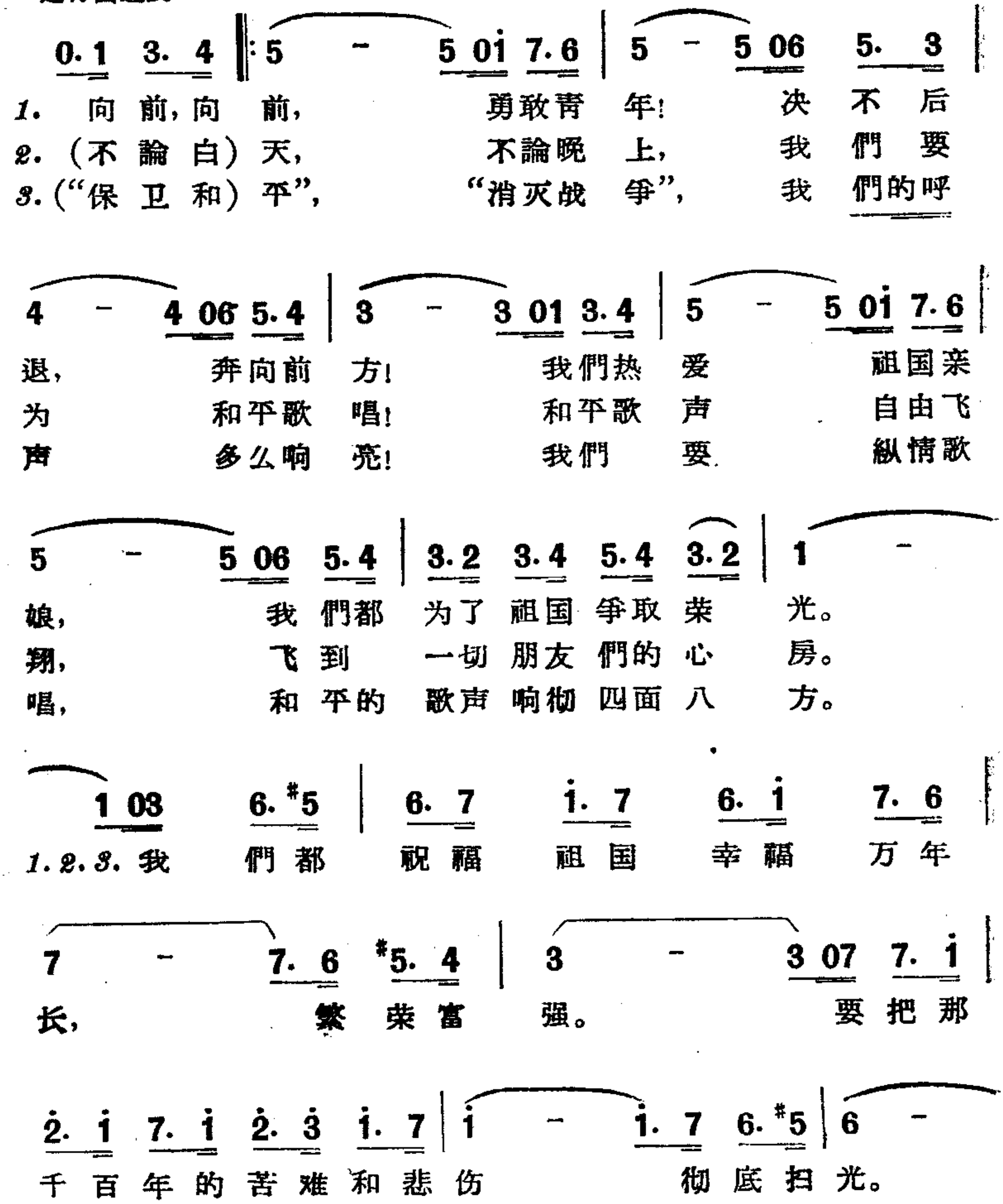
我們是青年人

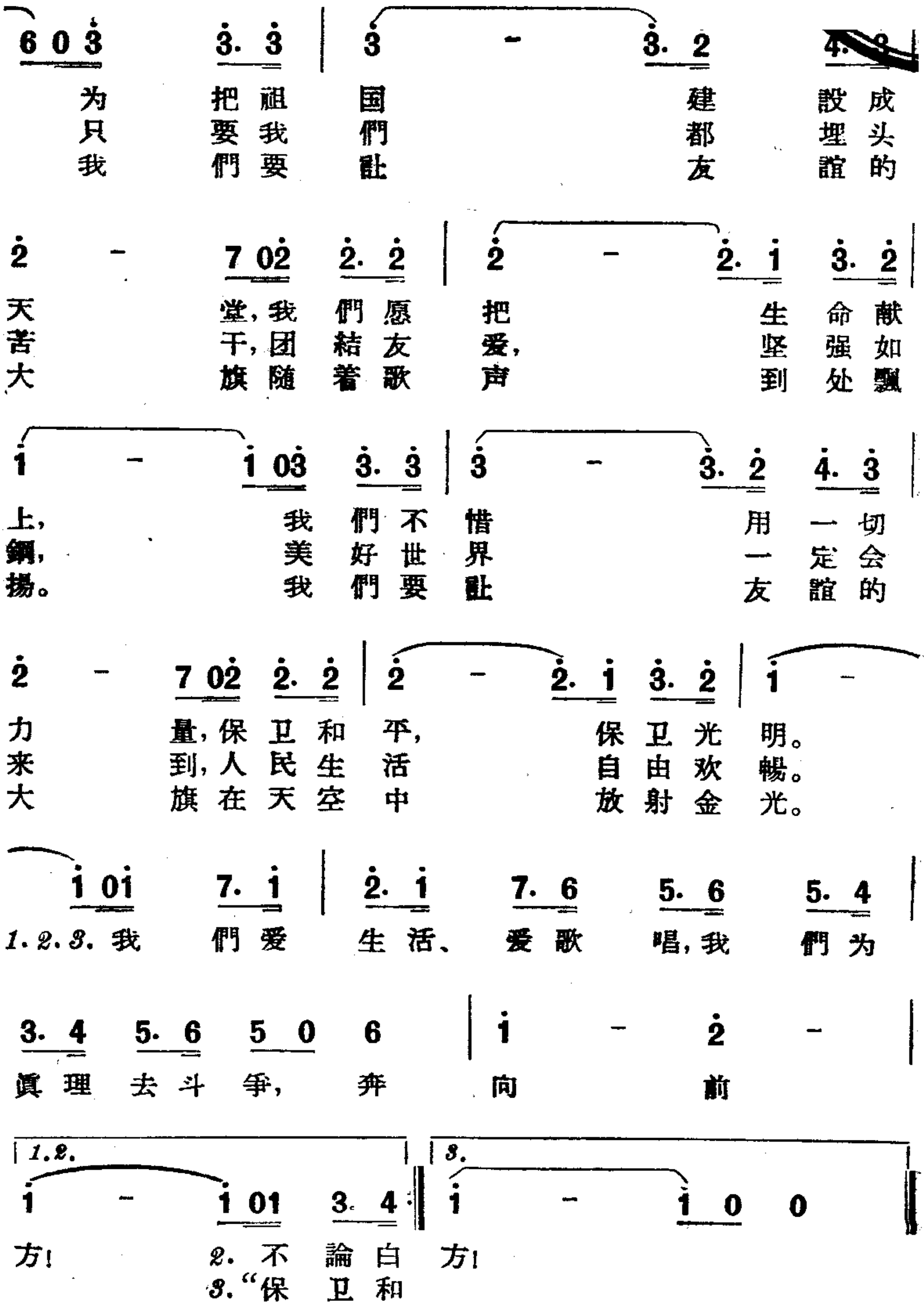
1=C $\frac{4}{4}$

阿拉伯民歌

哈扎諾夫俄譯
洛克辛改編
金中譯配

进行曲速度




为把祖国建設成
只要我們都埋头
我們要让友誼的
天堂，我們愿把生命献
苦干，团結友爱，坚强如
大旗随着歌声到处飘
上，我們不惜用一切
鋼，美好世界一定会
揚。我們要让友誼的
力量，保卫和平，保卫光明。
来到，人民生活自由欢暢。
大旗在天空中放射金光。
1.2.3.我們爱生活、爱歌唱，我們为
眞理去斗爭，奔向前
1.2.
3.
方！
2.不論白
3.“保卫和
方！

我 的 祖 国

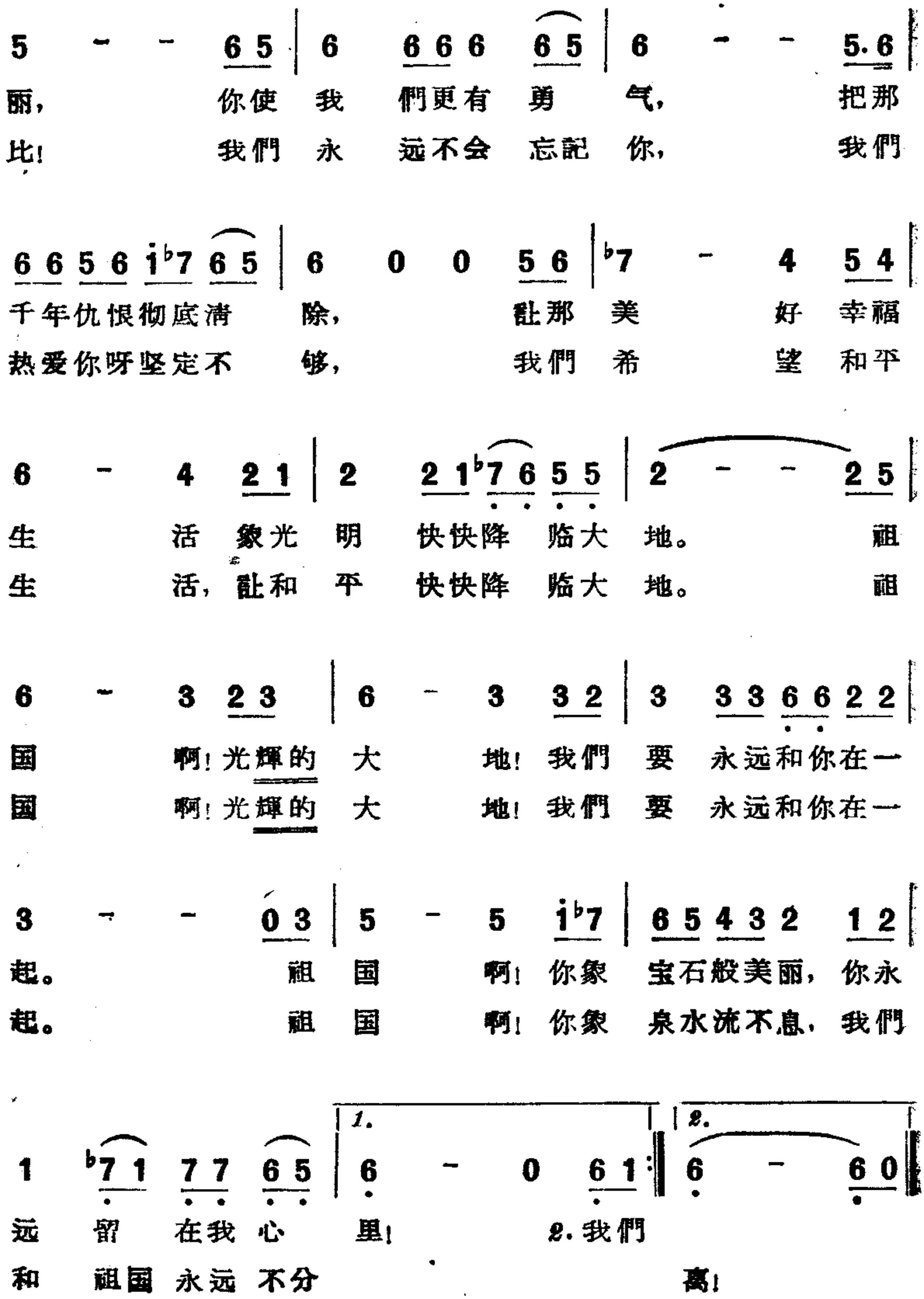
1＝F $\frac{4}{4}$

阿拉伯民歌

哈扎諾夫俄譯
梅耶罗維奇改編
金　中譯配

中板



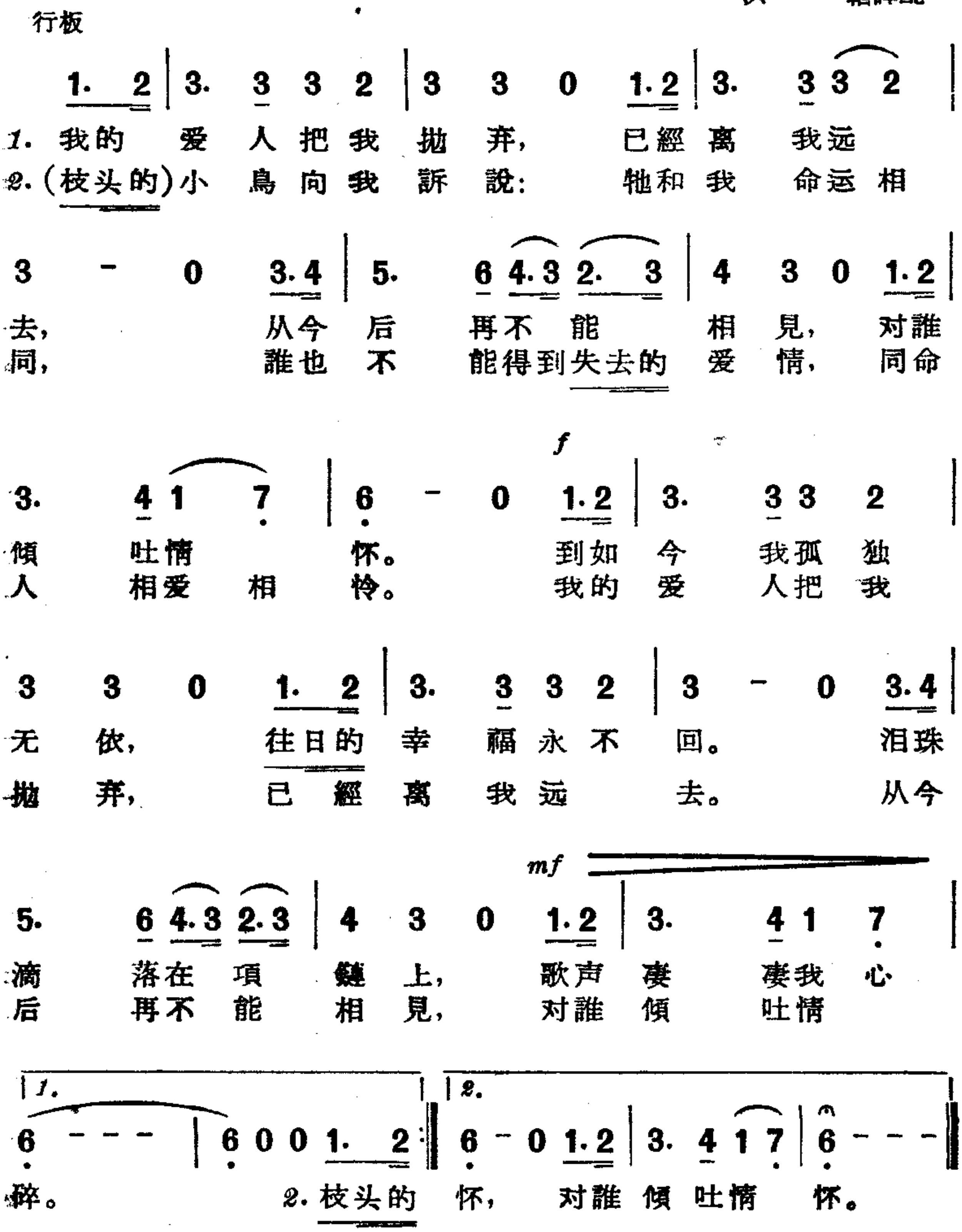

丽，你使我們更有勇气，把那
比！我們永远不会忘記你，我們
千年仇恨彻底清除，誆那美好幸福
热爱你呀坚定不够，我們希望和平
生活象光明快快降临大地。祖
生活，誆和平快快降临大地。祖
国啊！光辉的大地！我們要永远和你在一
国啊！光辉的大地！我們要永远和你在一
起。祖国啊！你象宝石般美丽，你永
起。祖国啊！你象泉水流不息，我們
远留在我心里！2.我們
和祖国永远不分离！

爱情离我远去

1=F $\frac{4}{4}$

埃及民歌

哈扎諾夫俄譯
西比尔斯基改編
洪　　韶譯配

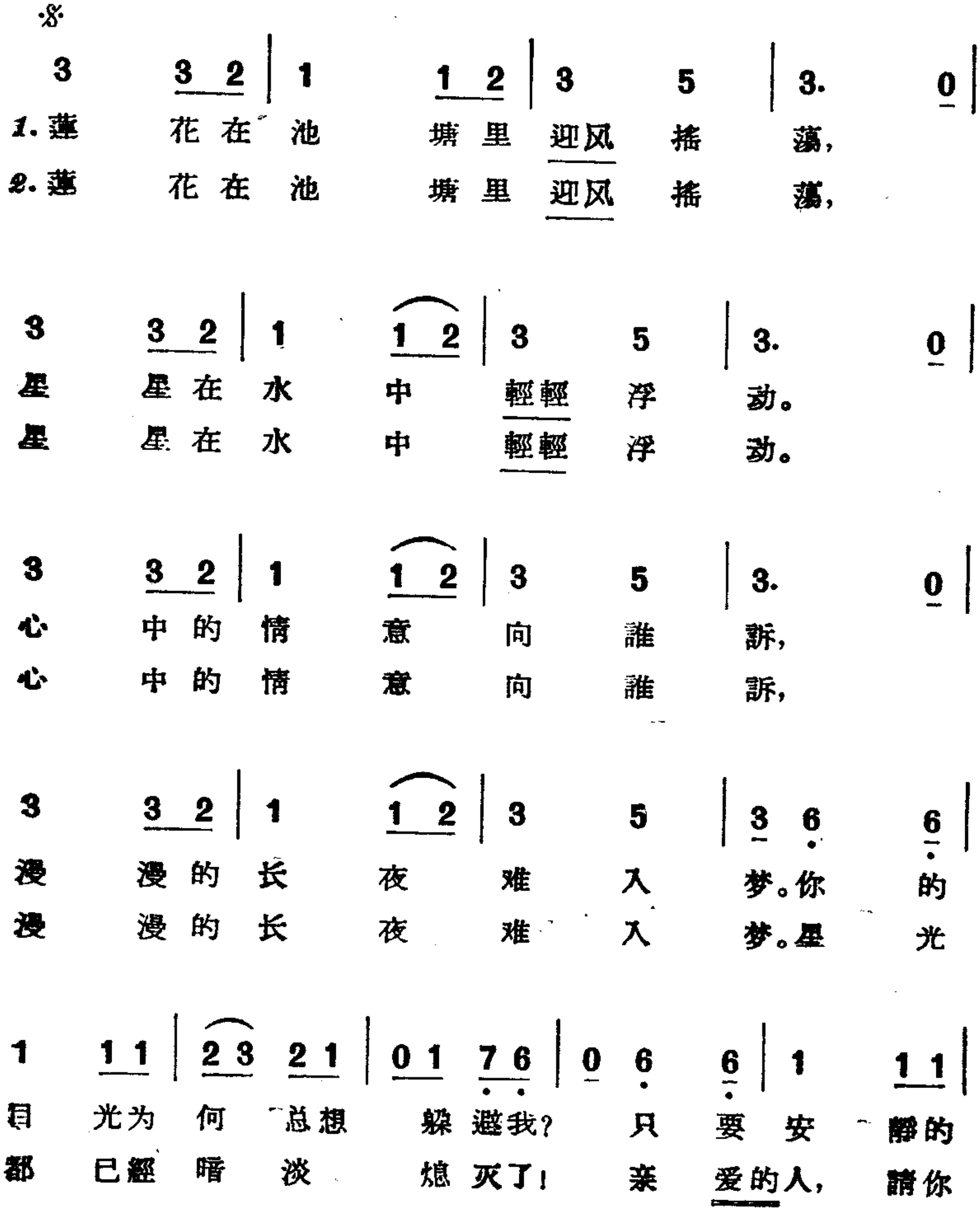


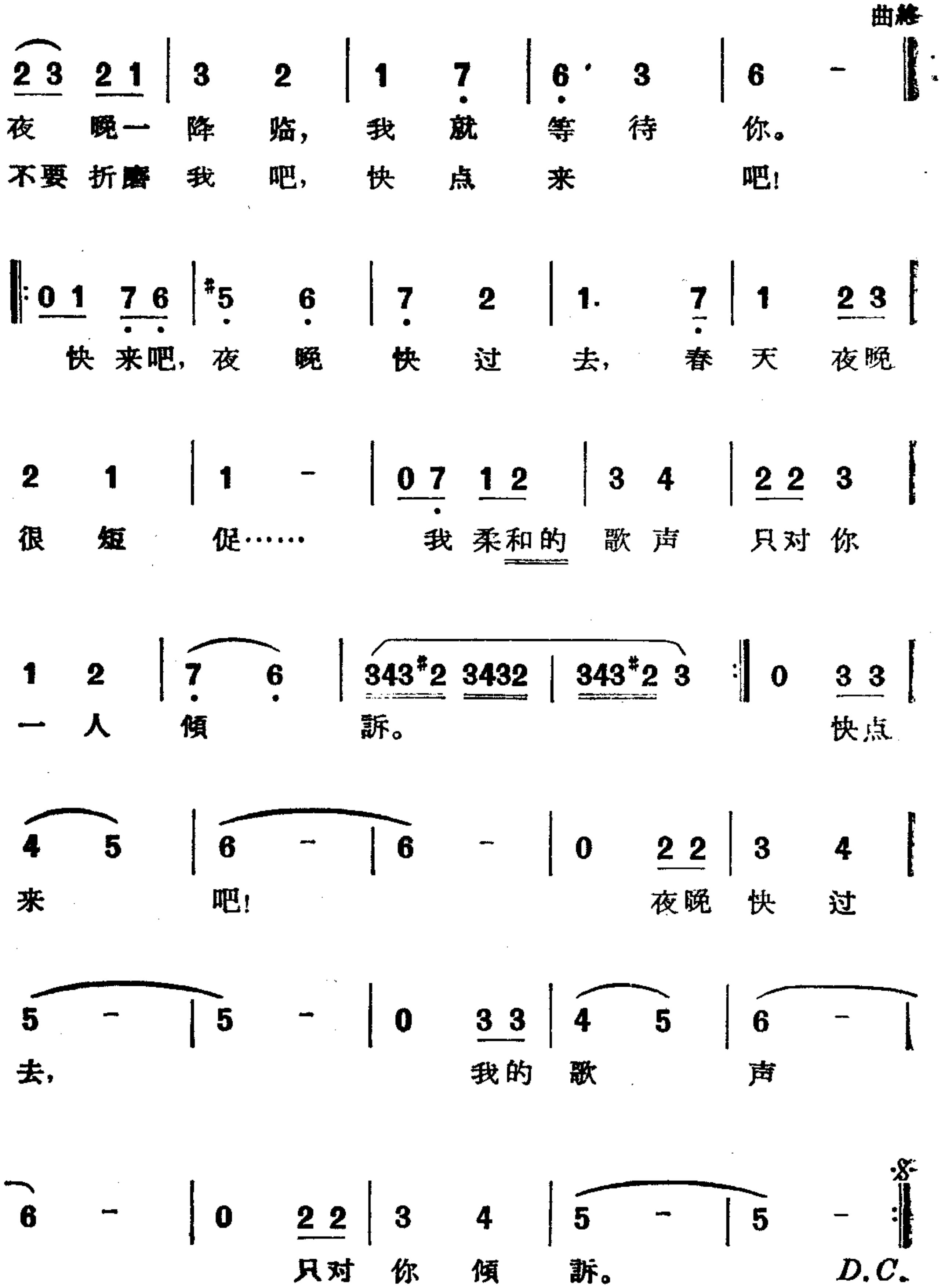
快 点 来 吧!

1=F $\frac{2}{4}$

格拉兹科娃俄譯
阿什开那兹改編
洪　韬譯配

小快板



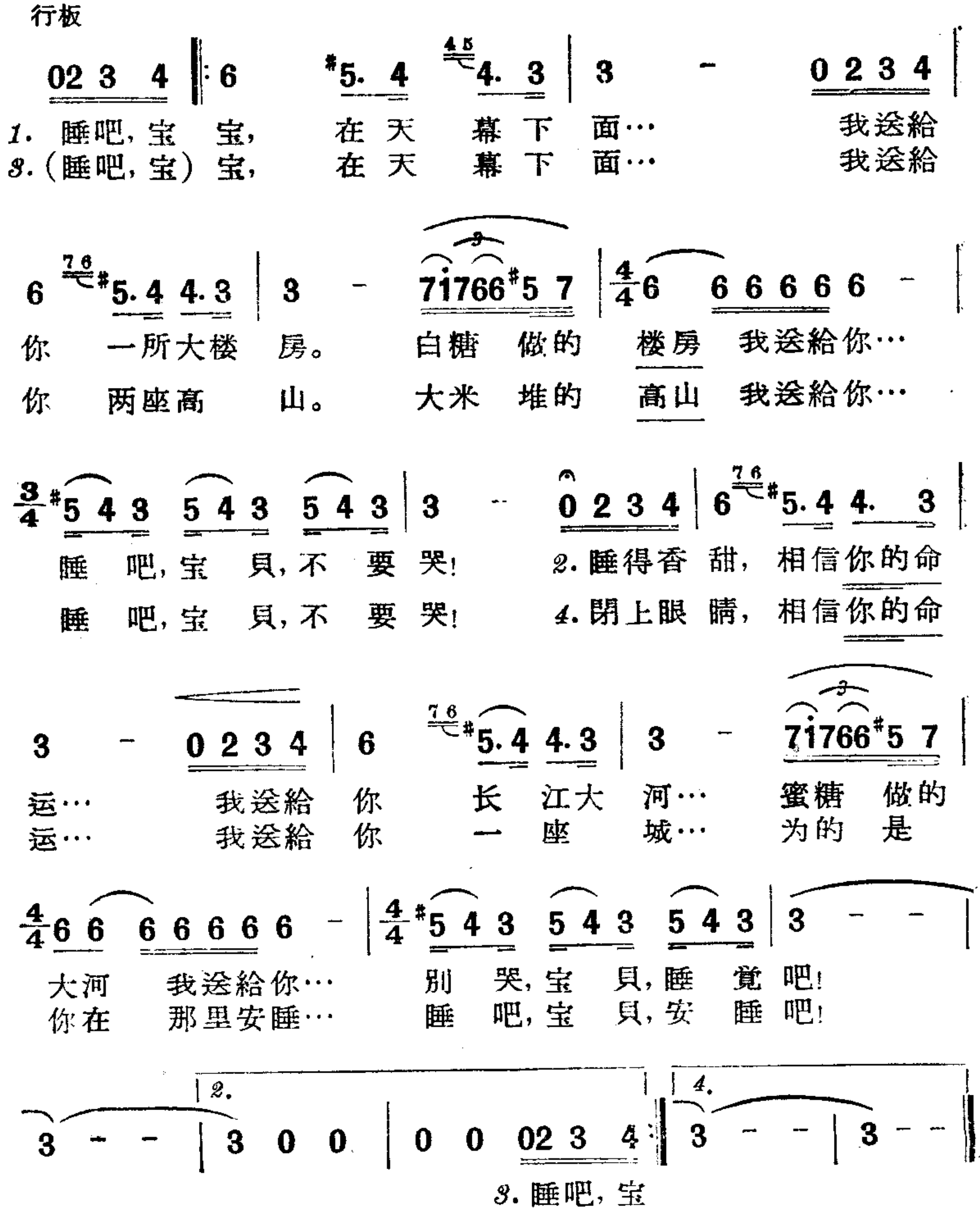

曲終
夜晚一降临，我就等待你。
不要折磨我吧，快点来吧！
快来吧，夜晚快过去，春天夜晚
很短促……我柔和的歌声只对你
一人倾訴。快点
来吧！夜晚快过
去，我的歌声
只对你倾訴。
D.C.

睡吧，小宝宝

1＝B♭ 3/4

叙利亚民歌

哈扎諾夫俄譯
西比尔斯基改編
沈 笠譯配

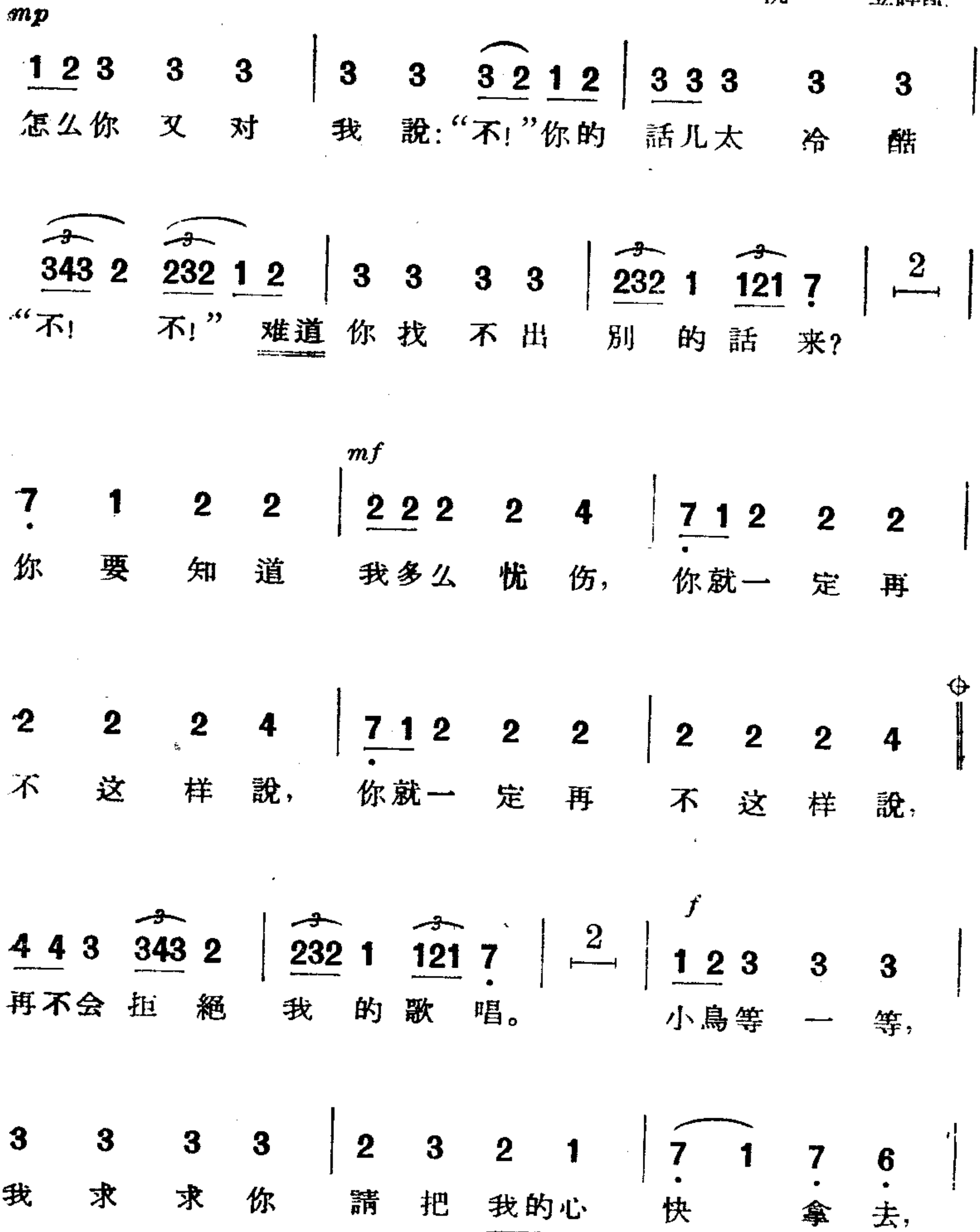


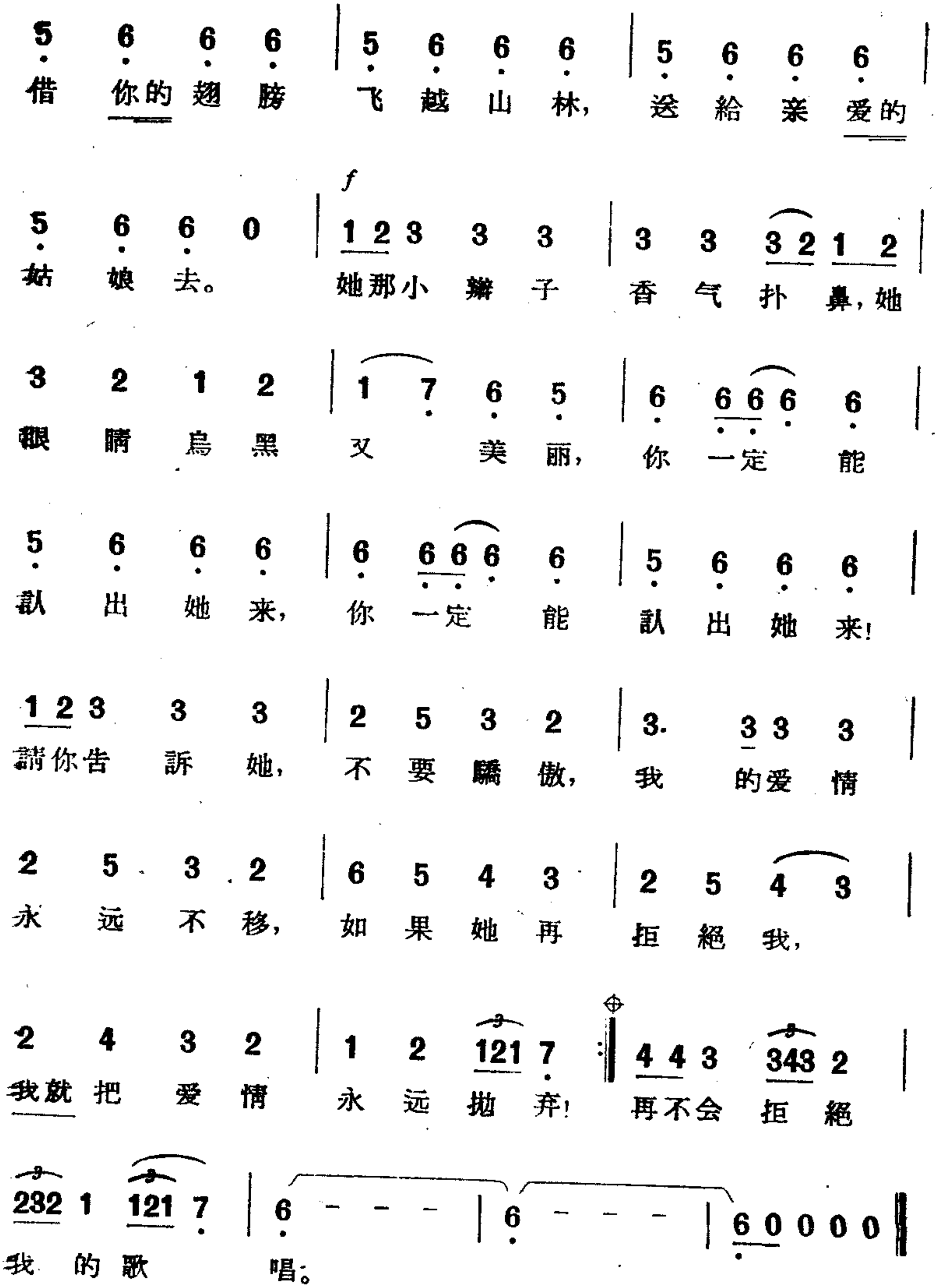
不，不，不！

1=E♭ 2/2

叙利亚民歌

哈扎諾夫俄譯
格維克斯曼改編
沈　笠譯配




借你的翅膀飞越山林，送給亲爱的姑娘去。
f
她那小瓣子香气扑鼻，她眼睛烏黑又美丽，你一定能認出她来，你一定能認出她来！
請你告訴她，不要驕傲，我的爱情永远不移，如果她再拒絕我，我就把爱情永远抛弃！再不会拒絕我的歌唱。

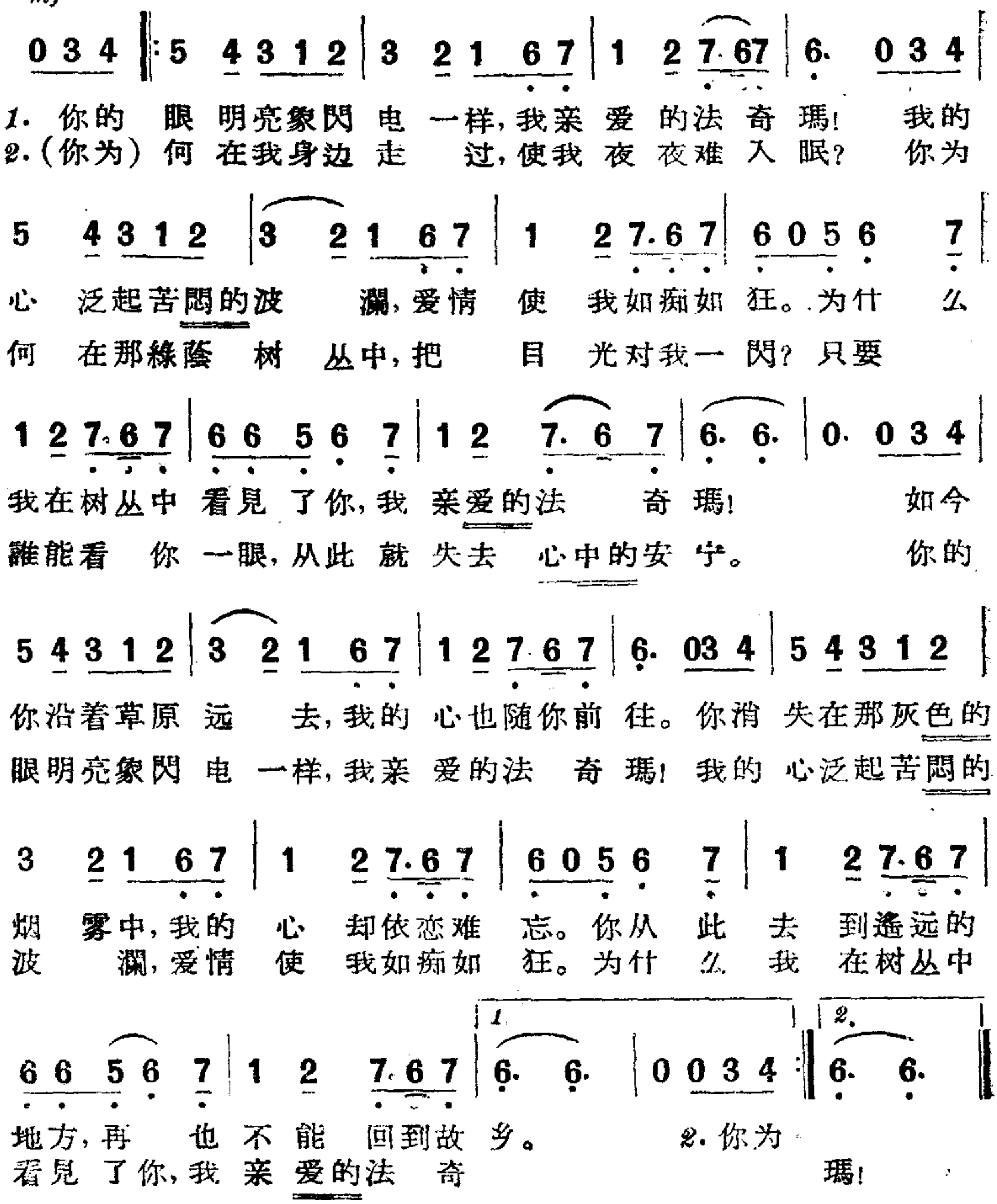
美丽的法奇瑪

1=F $\frac{6}{8}$

阿尔及利亚民歌

哈扎諾夫俄譯
西比尔斯基改編
洪　　韜譯配

小快板
mf



{
"filename": "MTE3NzQ4MTcuemlw",
"filename_decoded": "11774817.zip",
"filesize": 1317410,
"md5": "81fe961abc5e63a9217f4afee1723638",
"header_md5": "bf6882df4db1a49b33e2b4ac0e21d346",
"sha1": "836b03264e3223f002abf5e413cfa3af589185cd",
"sha256": "ad12b87dda35864169eefa523f7e3ecd2a73c7ab190b2376ce001d9752762afc",
"crc32": 734774258,
"zip_password": "",
"uncompressed_size": 1405145,
"pdg_dir_name": "",
"pdg_main_pages_found": 26,
"pdg_main_pages_max": 26,
"total_pages": 28,
"total_pixels": 88940544,
"pdf_generation_missing_pages": false
}